



Taste of Russian podcast №2 «В баре»

www.tasteofrussian.com

Добро пожаловать на Taste of Russian, подкаст №2 «В баре».

Сегодняшняя тема – бар и все что с ним связано. Не забудьте посетить наш сайт www.tasteofrussian.com, где вы можете найти полный текст этого подкаста. Итак, начинаем!

{Начало истории}

Недалеко от моей работы открылся новый **бар**, и в обеденный перерыв я решил там пообедать. Как только я вошел в бар, от **барной стойки** ко мне подошла **официантка**.

- Добрый день!
- Здравствуйте, я хотел бы пообедать. Этот столик свободный?
- Простите, он уже **забронирован**. Могу предложить вам **незанятый** столик у окна.
- Хорошо, принесите **меню**, пожалуйста.
.....
- Вот ваше меню. У нас большой выбор **закусок** и **салатов**. Рекомендую попробовать наше **фирменное блюдо**.
- **Пожалуй**, я его **закажу**.
- Будете еще что-нибудь заказывать?
- Да, на **десерт** вот это клубничное мороженое со взбитыми сливками.
- Конечно, **одну минуту**.

.....

Будьте любезны! **Счет**, пожалуйста!

- Ваш счет. Ждем вас снова в нашем баре!

Мне понравилось **обслуживание**, и я оставил официантке **чаевые**. В этом баре отличная кухня, а десерт – просто **пальчики оближешь!** Я уже знаю, где я буду обедать в следующий раз.

{Конец истории}

В этом подкасте мы идем обедать в бар. История начинается так: «Недалеко от моей работы открылся новый **бар**». Бар, «б-а-р» – это небольшой ресторан. Вы можете прийти в бар с друзьями и поговорить с ними за кружкой пива о чемпионате мира по хоккею, например. Но в сегодняшней истории мы идем в бар просто пообедать.

Итак: «И в обеденный перерыв я решил там **пообедать**» Обеденный перерыв – это время в середине дня, перерыв в работе, когда вы можете поесть. Глагол пообедать, «п-о-о-б-е-д-а-т-ь» значит поесть в середине дня.. Заметим, что «пообедать» - глагол совершенного вида, а «обедать» - это глагол несовершенного вида. Существительное будет обед . Например, мы можем сказать: «У меня на работе обед с 13:00 до 14:00» - значит, в это время я буду есть или обедать.

Идем дальше: «Как только я вошел в бар, от **барной стойки** ко мне подошла **официантка**». Барная стойка «б-а-р-н-а-я с-т-о-й-к-а» – место в баре, где продается алкоголь, например, пиво. Человек, который работает за барной стойкой, называется бармен, «б-а-р-м-е-н».

Я сказал: «Как только я вошел в бар, от **барной стойки** ко мне подошла **официантка**» Официантка, «о-ф-и-ц-и-а-н-т-к-а», - девушка, которая приносит вам еду и напитки в баре или ресторане. Существительное мужского рода будет официант, «о-ф-и-ц-и-а-н-т». Я целый месяц обедаю в одном и том же баре, потому что хочу познакомиться с красивой официанткой. Но это уже другая история! Официантка говорит: «Добрый день!» и я отвечаю: «Здравствуйте, я хотел бы пообедать», а мы уже знаем, что глагол пообедать значит поесть в середине дня. «Этот столик свободный?» - говорю я. Мы говорим в баре или

ресторане столик, «с-т-о-л-и-к», не стол. Например, «официант обслуживает два столика». Глагол несовершенного вида обслуживать, «о-б-с-л-у-ж-и-в-а-т-ь» в данном случае значит приносить еду и напитки в баре. Глагол совершенного вида будет обслужить, «о-б-с-л-у-ж-и-т-ь».

Итак, «Этот столик свободный?». «Простите, он уже **забронирован**» – отвечает мне официантка. Забронирован, это прошедшее время глагола совершенного вида бронировать, «з-а-б-р-о-н-и-р-о-в-а-т-ь» – это когда вы договариваетесь о месте в баре или ресторане, которое к определенному времени в будущем будет свободно специально для вас. «Могу я бронировать столик на восемь вечера?» – означает, могу ли я договориться с вами, что в восемь вечера этот столик будет свободен? Заметим, что глагол несовершенного вида бронировать, «б-р-о-н-и-р-о-в-а-т-ь». Бронировать можно также билеты в кино или театр. Итак, столик бронирован, то есть кто-то другой занял его. Официантка говорит: «Могу предложить вам **незанятый** столик у окна». Незанятый, «н-е-з-а-н-я-т-ы-й» – прилагательное. Синоним этого слова будет свободный.

Затем я говорю: «Хорошо, принесите **меню**, пожалуйста». Меню, «м-е-н-ю» – это список блюд, которые готовят в баре. Существительное блюдо, «б-л-ю-д-о» - приготовленная пища, еда. Другое значение этого слова – большая плоская тарелка, на которой подается еда. Официантка говорит: «Вот ваше меню. У нас большой выбор **закусок** и **салатов**». Обычно в меню есть следующие разделы: Холодные блюда или закуски, салаты, супы, горячие блюда, десерты.

«Х-о-л-о-д-н-о-е б-л-ю-д-о» - блюдо, которое официант может принести вам сразу, так как оно сделано заранее. Обычно это легкая еда, которую едят перед основным блюдом.

Салат, «с-а-л-а-т» – блюдо из нарезанных сырых или вареных овощей, яиц, зелени, заправленное каким-нибудь соусом. Салат тоже относится к холодным блюдам. .Так... что у нас дальше в меню? Супы. «Суп» - жидкая еда, которая часто содержит кусочки мяса, рыбы, грибов или овощей.

Горячие блюда или просто горячее. Горячее, «г-о-р-я-ч-е-е» – существительное среднего рода, оно пишется и склоняется также как и прилагательное. Горячее,

как правило, это блюдо из мяса. Вы уже догадались - это горячая еда. Можно сказать, что это основное, главное блюдо. Мы можем спросить официанта: «Что у вас сегодня на горячее?» Или спросить свою подругу: «Дорогая, ты будешь горячее?» «Конечно, две порции, милый!» И, наконец, десерт, «д-е-с-е-р-т» - легкое сладкое блюдо, которое едят после основного блюда, после горячего, то есть в конце еды. Десертом могут быть фрукты, конфеты, шоколад и так далее. Я уже проголодался пока рассказывал вам про блюда в меню!

Итак, возвращаясь к нашей истории: «У нас большой выбор **закусок** и **салатов**» – говорит официантка, а мы уже знаем, что такое салат и закуска. Потом она советует мне: «Рекомендую попробовать наше **фирменное блюдо**». Фирменное блюдо, «ф-и-р-м-е-н-н-о-е б-л-ю-д-о» означает, что это блюдо в баре или ресторане готовят особым образом. Не так, как в других местах. Его готовит, как правило, лучший повар бара. Фирменное блюдо – это гордость бара или ресторана. Обычно это суп или горячее, например, мясо по-французски или утка с яблоками. Что-нибудь особенное.

Итак, официантка говорит: «Рекомендую попробовать наше **фирменное блюдо**».

Я отвечаю: «**Пожалуй**, я его **закажу**.» Слово пожалуй, «п-о-ж-а-л-у-й» значит наверно, вероятно, может быть, скорее всего. «Пожалуй, я пойду сегодня в театр» – значит, что, скорее всего, сегодня вечером я буду в театре.

Итак, «Пожалуй, я его **закажу**». Закажу – будущее время глагола совершенного вида заказать, «з-а-к-а-з-а-т-ь», глагол несовершенного вида будет «заказывать». Глагол заказать значит сказать официанту какое блюдо, или какие блюда я выбрал из меню. Например: «Я хочу заказать две порции картошки» означает, что я выбрал картошку из всего меню и прошу ее принести мне. Существительное будет «заказ». «Ваш заказ будет готов через 15 минут».

Официантка приняла мой заказ и спрашивает меня: «Будете еще что-нибудь заказывать?» Я говорю: «Да, на **десерт** вот это клубничное мороженое со взбитыми сливками.» В нашей истории десерт – это мороженое. Дальше

официантка говорит: «Конечно, **одну минуту**». «О-д-н-у м-и-н-у-т-у», – это устойчивое выражение или идиома. Мы используем идиомы в переносном смысле. Мы говорим «одну минуту» когда хотим сказать человеку, что ему нужно немного подождать, пока мы сделаем или скажем что-то. «Одну минуту, я сейчас вернусь» значит: подожди немного, я очень скоро вернусь. Также мы говорим: «Одну секунду», «с-е-к-у-н-д-у» или «секундочку!» «с-е-к-у-н-д-о-ч-к-у!» Все эти слова и выражения обозначают одно и то же: мы просим кого-нибудь немного подождать. Итак, «Конечно, **одну минуту**» – говорит официантка, имея в виду, что она скоро принесет мой заказ.

Тем не менее, после того как я пообедал, я зову официантку к моему столику: «Будьте любезны! **Счет**, пожалуйста». Выражение «Будьте любезны», «б-у-д-ь-т-е л-ю-б-е-з-н-ы» - это формальное вежливое обращение, просьба сделать что-либо. Счет, «с-ч-е-т» существительное – листок бумаги, который показывает, сколько денег вы должны заплатить за вашу еду. То есть я прошу официантку принести мне счет: «можно счет» чтобы расплатиться за обед. И она отвечает: «Пожалуйста, ваш счет. Ждем вас снова в нашем баре!»

«Мне понравилось **обслуживание**». Как мы уже знаем, глагол обслуживать означает приносить еду и напитки. Существительное о-б-с-л-у-ж-и-в-а-н-и-е – это то, как к вам относятся официант, бармен или другие работники, то есть персонал бара или ресторана, как быстро и внимательно они выполняют ваши заказы, помогают вам в выборе блюда. Другими словами, насколько хорошо они делают свою работу. Мы можем сказать: «Мне нравится этот бар, здесь хорошее обслуживание.» Итак, «Мне понравилось **обслуживание**, и я оставил официантке **чаевые**». Ч-а-е-в-ы-е – это дополнительные деньги, которые мы даем официанту, если нам нравится его работа, т.е. его обслуживание. Мы можем также сказать: «дать **на чай**». Дать чаевые и дать на чай означает то же самое. «В этом баре отличная кухня», значит, что в этом баре хорошо и вкусно готовят, «а десерт – просто **пальчики оближешь!**» Пальчики оближешь, «п-а-л-ь-ч-и-к-и о-б-л-и-ж-е-ш-ь». Это еще одна идиома. Выражение означает «очень-очень вкусный». Итак, «десерт – просто **пальчики оближешь!**», поэтому, в конце

истории я говорю, что «Я уже знаю, где я буду обедать в следующий раз».
Конечно же, в этом баре!

На этом все на сегодня. Спасибо, что слушали нас, встретимся в следующий раз в подкастах Taste of Russian. Наш адрес в интернете www.tasteofrussian.com.

Присылайте ваши вопросы и идеи на наш электронный адрес tasteofrussian@gmail.com. Пока!